

《CHURCH NEWS 教會消息》

- 請各位遵行健康衛生指引，保持社交距離並強烈建議於室內配戴合身口罩。
Our church sincerely invites everyone to follow health and hygiene practices, social distancing and strongly recommends that good fit face masks be worn indoors.
- 二讀教友移名：周懿行從Pasadena SDA Church移到本堂。
2nd Reading Membership Transfer : Evon Chow from Pasadena SDA Church.
- 2023教會年議會**將於1月8日早上9時於楊劭頤長老府上舉行，誠邀所有2023年度教會職員出席。有關詳細資訊，請向傳道人聯絡。
2023 LACAC Annual Meeting will be held on January 8 from 9:00 am at Elder Peter Young's home. All 2023 church officers are invited to attend. Please contact Pastor Jeffery for more information.
- 聖餐禮將於12月31日崇拜後舉行，誠邀會眾參與，方式如下：
Communion Service will be held after worship on December 31, and the congregation is cordially invited to participate in one of the following ways:
 - 觀禮 Watch the ceremony
 - 自備無酵餅及葡萄汁 Prepare your own unleavened bread and grape juice
 - 聯絡堂主任領取無酵餅及葡萄汁包裝 (12月27日前) Contact church pastor to obtain unleavened bread and grape juice package (before December 27)

☀️《陽光大道 Sunshine Boulevard》網上廣播 Podcast

環節	主持	本週一 (12/12)	下週一 (12/19)
健康生活	Maria, Rosana	吃魚 (重播)	吃澱粉 (重播)
社會透視	Cecil	西語睇波	下屆80場
空中花園	Megan, Jeffery, Tim	掃羅的悲痛	掃羅的悔改

收聽網址: https://awr.org/program/yuesc_awr/ 或 <https://www.linguaspirita.net/cantonese>
 討論: <https://www.facebook.com/SunshineCantonese>
 蘋果iPhone, iPad可在 "Podcasts" 或 "iTunes" 搜尋和訂閱。其他Podcast平台包括Spotify、Amazon、Google等等。

下安息日 (12月24日) 當值表 On Duty for Next Sabbath

Sabbath School 安息日學		Cantonese Worship 粵語崇拜	
司會 Chairperson	呂健朗 Matthew Lui	領唱 Song Leader	敬拜組 Praise Team
禱告 Prayer		司會/牧養禱告 Chairperson/Intercession	蘇美顏 Lana Lui
聖工消息 Mission Story	鄧雅如 YaJu Teng	讀經 Scripture	葉錯 Caleb Ye
Children Vanessa Tran	Youth Josué Valdez	証道 Sermon	曾仰豪 Howard Tang
成年班 蘇美顏	成中班 詹綺玲		



基督復臨安息日會

羅省粵語教會

Los Angeles Cantonese
Seventh-day Adventist Church

2022年12月17日 December 17, 2022



時間Time	活動 Activity	場地Venue	負責人Person in charge
10:00 am	安息日學 Sabbath School	副堂 Chapel	胡美婷 Christina Wu
10:30 am	粵語研經班 Cantonese Lesson Study	副堂 Chapel	陳越慶 Bilta Tran
	《安息日學》電視節目 Sabbath School TV Program	網上直播 Online Broadcast	
11:00 am	聯合崇拜聚會 Combined Divine Worship	禮堂 Sanctuary	聖誕節目 Christmas Program
1:00 pm	交誼聚餐 Fellowship Lunch	聯誼廳 Fellowship Hall	會眾 Congregation

日落時間Sunset 天普市 Temple City: 今日 Today 4:45 pm 下星期五 Next Friday 4:47 pm

聚會地點 Venue: 5537 Temple City Boulevard, Temple City
 辦公室 Office: 3817 Arden Dr., El Monte 電郵 Email: cantoneseada@gmail.com
 郵寄地址 Mailing Address: P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634
 教會網站 Website: www.lacantonese.org Facebook: [facebook.com/lacantonese](https://www.facebook.com/lacantonese)
 YouTube: [youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch](https://www.youtube.com/c/LACantoneseAdventistChurch)
 受款名稱 Checks to: L.A. Cantonese SDA Church
 粵語部堂牧 Pastor (Cantonese): 陳韋豪牧師 Jeffery Chan 626-677-6821
 英語部堂牧 Pastor (English): Josué Valdez 626-629-9634



安息日學 Sabbath School

10:00 a.m.

司會 Chairperson: 胡美婷 Christina Wu

詩歌頌讚

Song Service

敬拜組

Praise Team

打開天窗 *Open the Gates*

開會祈禱

Opening Prayer

陳越珍

Rebecca Hong

聖工消息: 通過電波帶來希望
Mission Spotlight: Media Ministries Making a Difference

安息日學高級學課 第12課 導論
Introduction of Sabbath School Lesson 12

讀經

Scripture Reading

帖撒羅尼迦前書 5:23

1 Thessalonians 5:23

胡美婷

Christina Wu

存心節:

願賜平安的上帝親自使你們全然成聖！又願你們的靈與魂與身子得蒙保守，在我主耶穌基督降臨的時候，完全無可指摘！（帖撒羅尼迦前書 5:23）

每天用禱告互相守望! **Daily Prayer for Each Other!**

日 Sun	一 Mon	二 Tue	三 Wed	四 Thu	五 Fri
Asfaw, Noah	Wang, Shan Shan 王珊珊	Tang, Celia 鄧天慧 (家人)	Young, Peter 楊劭頤 (家人)	Louie, Joe 雷法棟 (家人)	Hong, Rebecca 陳越珍 (家人)



聯合崇拜聚會 Combined Worship

11:00 a.m.

司會 Chairperson: 楊劭頤 Peter Young

翻譯 Interpreter: 馬錫強 Cecil Ma

司琴 Pianist: 林婉華 Vanna Tran

詩歌頌讚

Song Service

聽啊！天軍讚美聲

Long Time Ago in Bethlehem

天使和聲跨千里

Angels We Have Heard on High

敬拜組

Praise Team

開會詩

Opening Hymn

C108-076/E125 普世歡騰

Joy to the World

會眾

Congregation

呼召禱告

Invocation

會仰豪

Howard Tang

歡迎/報告

Welcome/Announcements

楊劭頤

Peter Young

牧養禱告

Intercession

C498-498/E684 請聽我祈禱

Hear Our Prayer; O Lord

楊劭頤

Peter Young

奉獻

Offering

堂費捐

Church Budget

Adventist Giving <https://adventistgiving.org/?OrgID=ANPP22> Or P.O. Box 634, Rosemead, CA 91770-0634



普世歡騰
Joy to the World

創世記 Genesis 1:1-4; 約翰福音 John 1:1-5

詩歌

Special Music

平靜聖誕夜

The Silent Christmas Night

教會詩班

Church Choir

路加福音 Luke 2:4-7

詩歌

Special Music

聖誕佳音 *The First Noel*

Malam Natal

(印度尼西亞語 Indonesian)

Bernard and

Elmiara Hutabarat

Temple City SDA Church

路加福音 Luke 2:8-10

詩歌

Special Music

敬畏之年

Afe Ako Aproz

洛杉磯加納教會

L.A. Ghanaian SDA Church

路加福音 Luke 2:11-14

詩歌

Special Music

平安夜 *Silent Night*

Po Lelei, Filemu

夏威夷薩摩亞詩歌隊

Hawaii Samoan Gospel Heralds

路加福音 Luke 2:15-16

詩歌

Special Music

小嬰孩 *Little Baby*

Munting Sanngol

天普市教會菲律賓詩歌隊

Filipino Group

Temple City SDA Church

馬太福音 Matthew 2:1-2

詩歌

Special Music

哈利路亞

A-lê lu-ia!

愛滿地越南教會

El Monte Vietnamese SDA Church

馬太福音 Matthew 2:9-11

短講

Sermonette

喜樂與平安

Joy and Peace

陳韋豪

Jeffery Chan

詩歌

Special Music

寧靜的伯利恒

The Songs of Bethlehem

(國語 Mandarin)

奇諾華人教會

Chino Valley

Chinese SDA Church

以賽亞書 Isaiah 9:6

祝福頌

Benediction Hymn

讓地上平安

Let There Be Peace on Earth

會眾

Congregation

活動Program	時間Time	場地Venue	註Note
禱告晚會 Prayer Meeting	星期三 晚上六時三十分 Wednesday at 6:30 pm	Zoom	Zoom ID 228-228-5537
結他班 (初級) Guitar Class (Beginners)	安息日下午二時 Sabbaths 2:00 pm	副堂 Chapel	重新開班 Will resume on Jan 7, 2023
夏威夷小結他 Ukulele Class	安息日下午三時 Sabbaths 3:00 pm	禮堂 Sanctuary	